

模拟信号转RS-485/232,数据采集A/D转换模块 JSD AD11

特征:

- ◆模拟量信号采集,隔离转换 RS-485/232输出
- ◆采用12位AD转换器,测量精度优于0.1%
- ◆通过RS-485/232接口可以程控校准模块精度
- ◆信号输入/输出之间隔离耐压3000VDC/60S
- ◆宽工作电源供电:8~32VDC
- ◆可靠性高.编程方便.易干应用
- ◆国际标准DIN35mm导轨安装,方便集中布线
- ◆用户可编程设置模块地址、波特率等
- ◆支持 Modbus RTU 通讯协议,自动识别协议
- ◆低成本、小体积模块化设计
- ◆工业级温度范围(-45~+85 ℃)
- ◆产品性能可靠(MTBF>50万小时)

应用:

- ◆模拟量信号测量、监测和控制
- ◆RS-485远程I/O,数据采集
- ◆智能楼宇控制、安防工程等应用系统
- ◆RS-232/485总线工业自动化控制系统
- ◆工业现场信号隔离及长线传输
- ◆设备运行监视
- ◆传感器信号的测量
- ◆工业现场数据的获取与记录
- ◆医疗电子、工控产品开发
- ◆4-20mA/0-20mA/0-5V/0-10V/1-5V 信号采集
- ◆电力监控、医疗设备隔离安全栅
- ◆工业现场数字信号隔离、采集、变换及匹配

产品概述:

捷晟达科技的JSD AD11产品实现传感器和主机之间的信号采集,用来检测模拟信号。JSD AD11系列产品可应用在RS-232/RS-485总线工业自动化控制系统,4-20mA/0-5V信号测量、监测和控制,0-75mV,0-100mV等小信号的测量以及工业现场信号隔离及长线传输等等。

产品包括电源隔离,信号隔离、线性化,A/D转换和RS-485串行通信。每个串口最多可接255只JSD AD11系列模块,通讯方式采用ASCII码通讯协议或MODBUS RTU通讯协议,波特率可由代码设置,能与其他厂家的控制模块挂在同一RS-485总线上,便于计算机编程。

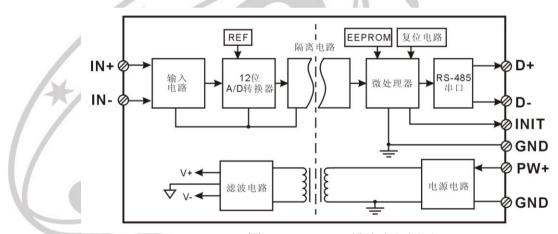


图 2 JSD AD11 模块内部框图

JSD AD11系列产品是基于单片机的智能监测和控制系统,所有的用户设定的校准值,地址,波特率,数据格式,校验和状态等配置信息都储存在非易失性存储器EEPROM里。

JSD AD11系列产品按工业标准设计、制造,信号输入/输出之间隔离,可承受3000VDC隔离电压,抗干扰能力强,可靠性高。工作温度范围- 45℃~+85℃。

功能简介:

JSD AD11 信号隔离采集模块,可以用来测量一路电压或电流信号,

1、模拟信号输入

12 位采集精度,产品出厂前所有信号输入范围已全部校准。在使用时,用户也可以很方便的自行编程校准。 具体电流或电压输入量程请看产品选型。

2、通讯协议



模拟量信号转 RS-485/RS-232 数据采集 A/D 转换器 JSD AD11 系列

通讯接口: 1 路标准的 RS-485 通讯接口或 1 路标准的 RS-232 通讯接口,订货选型时注明。

通讯协议:支持两种协议,命令集定义的字符协议和 MODBUS RTU 通讯协议。模块自动识别通讯协议,能实现与多种品牌的 PLC、RTU 或计算机监控系统进行网络通讯。

数据格式: 10 位。1 位起始位,8 位数据位,1 位停止位。

通讯地址(0~255)和波特率(2400、4800、9600、19200、38400、57600、115200bps)均可设定;通讯网络最长距离可达 1200米,通过双绞屏蔽电缆连接。

通讯接口高抗干扰设计,±15KV ESD 保护,通信响应时间小于 100mS。

3、抗干扰

可根据需要设置校验和。模块内部有瞬态抑制二极管,可以有效抑制各种浪涌脉冲,保护模块,内部的数字滤波,也可以很好的抑制来自电网的工频干扰。

产品选型:

JSD AD11 - $V(I)\square$ - \square

输入电压或电流信号值-

-通讯接口

232:

V1: 0-5V

I1: 0-1mA

485: 输出为 RS-485 接口

输出为 RS-232 接口

V2: 0-10V

I2: 0-10mA

V3: 0-75mV

I3: 0-20mA

V4: 0-2.5V

I4: 4-20mA

V5: 0-±5V

I5: 0-±1mA

V6: 0-±10V

I6: $0-\pm 10$ mA

V7: 0-±100mV

I7: 0-±20mA

U: 用户自定义

U: 用户自定义

选型举例 1:输入:4-20mA 输出:RS-485接口.产品型号:JSD AD11-A4-485

选型举例 2: 输入:0-10V 输出:RS-232 接口, 型号: JSD AD11-V2-232

JSD AD11通用参数:

(typical @ +25℃, Vs为24VDC)

输入类型:电流输入/电压输入

精 度:0.1%

温度漂移:±30 ppm/℃ (±50 ppm/℃,最大)

输入电阻:50Ω (4-20mA/0-20mA/0-±20mA电流输入)

100Ω (0-10mA/0-±10mA电流输入)

1KΩ (0-1mA/0-±1mA电流输入)

大于1MΩ(电压输入)

带 宽:-3 dB 10 Hz

转换速率:10 Sps

共模抑制(CMR):120 dB(1kΩ Source Imbalance @ 50/60 Hz)

常模抑制(NMR):60 dB (1kΩ Source Imbalance @ 50/60 Hz)

输入端保护:过压保护,过流保护

通 讯: 协议RS-485或RS-232 标准字符协议和MODBUS RTU通讯协议

波特率(2400、4800、9600、19200、38400、57600 、115200bps)可软件选择

地址(0~255)可软件选择

通讯响应时间: 100 ms 最大

工作电源: +8~32VDC 宽供电范围,内部有防反接和过压保护电路

功率消耗: 小于1W



工作温度:-45~+85℃

工作湿度:10~90% (无凝露)

存储温度:-55~+105℃

存储湿度:10~95% (无凝露)

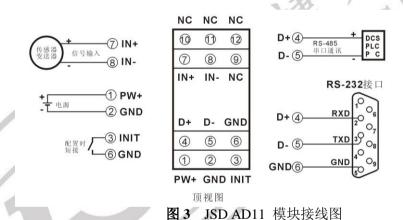
隔离耐压:输入/输出之间:3KVDC.1 分钟,漏电流 1mA.其中输出和电源共地。

耐冲击电压:3KVAC, 1.2/50us(峰值) 产品尺寸:106.7 mm * 79 mm * 25mm

引脚定义:

٠.		**									
	引脚	名称	描述	引脚	名称	描述					
	1	PW+	电源正端	7	IN+	模拟信号输入正端	3/				
	2	GND	电源负端	8	IN-	模拟信号输入负端	727				
	3	INIT	初始状态设置	9	NC	空脚	77				
	4	D+	RS-485 信号正端	10	NC	空脚	460				
	5	D-	RS-485 信号负端	11	NC	空脚	. 0				
	6	GND	电源负端,数字信号输出地	12	NC	空脚	0				
	表1 引脚定义 NC NC NC										

表1 引脚定义



JSD AD11 字符协议命令集:

模块的出厂初始设置,如下所示:

地址代码为01

波特率 9600 bps

禁止校验和

如果使用 RS-485 网络,必须分配一个独一无二的地址代码,地址代码取值为 16 进制数在 00 和 FF 之间,由于 新模块的地址代码都是一样的,他们的地址将会和其他模块矛盾,所以当你组建系统时,你必须重新配置每一个JSD AD11 模块地址。可以在接好 JSD AD11 模块电源线和 RS485 通讯线后,通过配置命令来修改 JSD AD11 模块的地 址。波特率,校验和状态也需要根据用户的要求而调整。而在修改波特率,校验和状态之前,必须让模块先进入缺省 状态,否则无法修改。

让模块进入缺省状态的方法:

JSD AD11 模块都有一个特殊的标为 INIT 的管脚。将 INIT 管脚短路接到地线(GND 管脚)后,再接通电源,此 时模块进入缺省状态。在这个状态时,模块的配置如下:



地址代码为00

波特率 9600 bps

禁止校验和

这时,可以通过配置命令来修改 JSD AD11 模块的波特率,校验和状态等参数。在不确定某个模块的具体配置 时,也可以将 INIT 管脚短路接到地线(GND 管脚),再接通电源,使模块进入缺省状态,再对模块进行重新配置。

字符协议命令由一系列字符组成,如首码、地址 ID,变量、可选校验和字节和一个用以显示命令结束符(cr)。 主机除了带通配符地址"**"的同步的命令之外,一次只指挥一个 JSD AD11 模块。

命令格式: (Leading Code)(Addr)(Command)[data][checksum](cr)

(Leading code) 首码是命令中的第一个字母。所有命令都需要一个命令首码,如%.\$.#.@....等。

1- 字符

(Addr) 模块的地址代码, 如果下面没有指定,取值范围从 00~FF(十六进制)。 2- 字符

(Command) 显示的是命令代码或变量值。

变量长度

一些输出命令需要的数据。 [data]

变量长度

[checksum] 括号中的Checksum(校验和)显示的是可选参数,只有在启用校验和时,才需要此选项。 2- 字符 (cr) 识别用的一个控制代码符.(cr)作为回车结束符.它的值为0x0D。

1- 字符

当启用校验和(checksum)时,就需要[Checksum]。它占2-字符。命令和应答都必须附加校验和特性。校验和用 来检查所有输入命令,来帮助你发现主机到模块命令错误和模块到主机响应的错误。校验和字符放置在命令或响 应字符之后.回车符之前。

计算方法:两个字符,十六进制数,为之前所发所有字符的ASCII码数值之和,然后与十六进制数0xFF相与所得。

应用举例:禁止校验和(checksum)

用户命令 \$002(cr)

模块应答 !00020600 (cr)

启用校验和(checksum)

用户命令 \$002B6 (cr)

模块应答 !00020600 A9 (cr)

 $^{\circ}$ \$' = 0x24 $^{\circ}$ 0' = 0x30 $^{\circ}$ 2' = 0x32

B6=(0x24+0x30+0x30+0x32) AND 0xFF

'!' = 0x210' = 0x30 2' = 0x326' = 0x36

A9 = (0x21 + 0x30 + 0x30 + 0x30 + 0x32 + 0x30 + 0x36 + 0x30 + 0x30) AND 0xFF

命令的应答:

应答信息取决于各种各样的命令。应答也由几个字符组成,包括首代码,变量和结束标识符。应答信号的首代 码有两种, '!'或 '>'表示有效的命令而'?'则代表无效。通过检查应答信息,可以监测命令是否有效

- 注意: 1、在一些情况下,许多命令用相同的命令格式。要确保你用的地址在一个命令中是正确的,假如你用错误 的地址,而这个地址代表着另一个模块,那么命令会在另一个模块生效,因此产生错误。
 - 2、必须用大写字母输入命令。
 - 3、(cr)代表键盘上的回车符,不要直接写出来,应该是敲一下回车键(Enter 键)。

1、读测量数据命令

说 明:以当前配置的数据格式,从模块中读回模拟输入端的测量数据。

命令格式: #**AA**(**cr**)

参数说明:# 分界符。十六进制为 23H

- 模块地址,取值范围 00~FF(十六进制)。出厂地址为01,转换成十六进制为每个字符的ASCII码。 $\mathbf{A}\mathbf{A}$ 如地址01换成十六进制为30H和31H。
- 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。 (cr)





应答格式: >(data)(cr) 命令有效。

?AA(cr) 命令无效或非法操作。

参数说明: > 分界符。十六进制为 3EH

(**data**) 代表读回的数据。数据格式可以是工程单位,FSR 的百分比,16 进制补码。详细说明见命令集第 2 条。十六进制为每个字符的 ASCII 码。

(cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。

其他说明: 假如格式错误或通讯错误或地址不存在,模块不响应。如果你使用的串口通讯软件输入不了回车键字

符,请切换到十六进制格式进行通讯。

应用举例: 用户命令(字符格式) #01(cr)

(十六讲制格式) **2330310D**

模块应答(字符格式) >+16.000 (cr)

(十六进制格式) 3E2B31362E3030300D

说 明: 在地址 01H 模块上输入是(数据格式是工程单位): +16.000mA

2、配置 JSD AD11 模块命令

说 明:对一个JSD AD11 模块设置地址,输入范围,波特率,数据格式,校验和状态。配置信息储存在非易失性存储器 EEPROM 里。

命令格式: %AANNTTCCFF(cr)

参数说明:% 分界符。

AA 模块地址,取值范围 00~FF(十六进制)。

NN 代表新的模块 16 进制地址,数值 NN 的范围从 00 到 FF。

TT 用 16 进制代表类型编码。 JSD AD11 产品必须设置为 00。

CC 用 16 进制代表波特率编码。

波特率代码	波特率
04	2400 baud
05	4800 baud
06	9600 baud
07	19200 baud
08	38400 baud
09	57600 baud
0A	115200 baud

表 2 波特率代码

FF 用 16 进制的 8 位代表数据格式,校验和。注意从 bits2 到 bits5 不用必须设置为零。

Bit7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit2	Bit 1	Bit 0
------	-------	-------	-------	-------	------	-------	-------

表 3 数据格式.校验和代码

Bit7: 保留位,必须设置为零

Bit6: 校验和状态,为 0: 禁止; 为 1: 允许

Bit5-bit2:不用,必须设置为零。

Bit1-bit0: 数据格式位。 00: 工程单位(Engineering Units)

01: 满刻度的百分比(% of FSR)

10: 16 进制的补码(Twos complement)

(cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。

应答格式: !AA(cr) 命令有效。

?AA(cr) 命令无效或非法操作,或在改变波特率或校验和前,没有安装配置跳线。

参数说明:! 分界符.表示命令有效。



- ? 分界符,表示命令无效。
- AA 代表输入模块地址
- (cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。

其他说明:假如你第一次配置模块,AA=00、 NN 等于新的地址。假如重新配置模块改变地址、输入范围、数据格式,AA 等于当前已配置的地址,NN 等于当前的或新的地址。假如要重新配置模块改变波特率或校验和状态,则必须安装配置跳线,使模块进入缺省状态,此时模块地址为 00H,即 AA=00H,NN 等于当前的或新的地址。

假如格式错误或通讯错误或地址不存在.模块不响应。

应用举例: 用户命令 %0011000600(cr)

模块应答 !11(cr)

说明:%分界符。

00 表示你想配置的JSD AD11模块原始地址为00H。

11 表示新的模块 16 进制地址为 11H。

00 类型代码,JSD AD11 产品必须设置为 00。

06 表示波特率 9600 baud。

00 表示数据格式为工程单位,禁止校验和。

3、读配置状态命令

说 明: 对指定一个 JSD AD11 模块读配置。

命令格式: **\$AA2**(cr)

参数说明: \$ 分界符。

AA 模块地址,取值范围 00~FF(十六进制)。

2 表示读配置状态命令

(cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH

应答格式: !AATTCCFF(cr) 命令有效。

?AA(cr) 命令无效或非法操作。

参数说明:! 分界符。

AA 代表输入模块地址。

TT 代表类型编码。

CC 代表波特率编码。见表 2

FF 见表 3

(cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。

其他说明: 假如格式错误或通讯错误或地址不存在,模块不响应。

应用举例: 用户命令 **\$302(cr)**

模块应答 !300F0600(cr)

说明:! 分界符。

30 表示JSD AD11模块地址为30H。

00 表示输入类型代码。

06 表示波特率 9600 baud。

00 表示数据格式为工程单位,禁止校验和。

4、偏移校准命令

说 明:校准一个输入模块的偏移。

命令格式: **\$AA1(cr)**

参数说明:\$ 分界符。

AA 模块地址,取值范围 00~FF(十六进制)。

1 表示偏移校准命令。

(cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。



应答格式: !AA(cr) 命令有效。

?AA(cr) 命令无效或非法操作。

参数说明:! 分界符,表示命令有效。

? 分界符,表示命令无效。

AA 代表输入模块地址

(cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。

其他说明:产品出厂时已经校准,用户无需校准即可直接使用。

当对一个 JSD AD11 模块校准时, 先校准偏移命令后, 再校准增益。

在校准时,JSD AD11 模块需在要输入端连上合适的输入信号。不同的输入范围需要不同的输入电压或

电流。具体校准方法请看校准模块章节。

假如格式错误或通讯错误或地址不存在.模块不响应。

应用举例: 用户命令 \$231(cr)

模块应答 !23(cr)

说 明:对地址 23H 模块进行偏移校准。

5、增益校准命令

说明:校准一个输入模块的增益。

命令格式: \$AA0(cr)

参数说明: \$ 分界符。

AA 模块地址,取值范围 00~FF(十六进制)。

0 表示增益校准命令。

(cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。

应答格式: !AA(cr) 命令有效。

?AA(cr) 命令无效或非法操作。

参数说明:! 分界符,表示命令有效。

? 分界符,表示命令无效。

AA 代表输入模块地址

(cr) 结束符,上位机回车键,十六进制为 0DH。

其他说明:产品出厂时已经校准,用户无需校准即可直接使用。

当对一个 JSD AD11 模块校准时,先校准偏移后,再校准增益。

在校准时,JSD AD11 模块需在输入端连上合适的输入信号。不同的输入范围需要不同的输入电压或电流。具体校准方法请看校准模块章节。

假如格式错误或通讯错误或地址不存在,模块不响应。

应用举例: 用户命令 **\$230(cr)**

模块应答 !23(cr)

说 明:对地址 23H 模块进行增益校准。

输入范围和数据格式:

JSD AD11 模块使用了 3 种数据格式: 00: 工程单位(Engineering Units)

01: 满刻度的百分比(% of FSR)

10: 16 进制的补码(Twos complement)

注: 如果是 Modbus RTU 通讯协议,则只有 16 进制的补码这一种数据格式



工程单位:

输入范围	正满量程	零	负满量程	显示的分辨率
I1: 0-1mA	+1.0000	±0.0000		0.1uA
I5: 0-±1mA	+1.0000	±0.0000	-1.0000	0.1uA
I2: 0-10mA	+10.000	±00.000		1uA
I6: 0-±10mA	+10.000	±00.000	-10.000	1uA
I7: 0-±20mA	+20.000	±00.000	-20.000	1uA
I3: 0-20mA	+20.000	±00.000		1uA
I4: 4-20mA	+20.000	+04.000		1uA
V1: 0-5V	+5.0000	±0.0000		100uV
V5: 0-±5V	+5.0000	±0.0000	-5.0000	100uV
V2: 0-10V	+10.000	±00.000		1mV
V6: 0-±10V	+10.000	±00.000	-10.000	1mV
V3: 0-75mV	+75.000	±00.000		1uV
V4: 0-2.5V	+2.5000	±0.0000		100uV
V7: 0-100mV	+100.00	±000.00	-100.00	10uV

满刻度的百分比

输入范围	正满量程	零	负满量程	显示的分辨率
所有输入范围	+100.00	±000.00	-100.00	0.01%

16 进制的补码

输入范围	正满量程	零	负满量程	显示的分辨率
I1:0-1mA, I2:0-10mA, I3:0-20mA,	FFF	000		1LSB
V1:0-5V, V2:0-10V, V3:0-75mV, V4:0-2.5V, V7:0-100mV	TTT	000		ILSD
I5:0-±1mA, I6:0-±10mA, I7:0-±20mA, V5:0-±5V, V6:0-±10V	7FF	000	800	1LSB
I4: 4-20mA	FFF	333		1LSB

应用举例:

1、输入范围为 I4: 4~20mA,输入为 4 mA 时:

用户命令 #01(cr)

工程单位 模块应答 >+**04.000(cr)** 满刻度的百分比 模块应答 >+**020.00(cr)**

16 进制的补码 模块应答 >333(cr)

2、输入范围为 V1: 0~5V,输入为 3V 时:

用户命令 #01(cr)

工程单位 模块应答 >+3.0000(cr) 满刻度的百分比 模块应答 >+060.00(cr) 16 进制的补码 模块应答 >999(cr)

校准模块:

产品出厂时已经校准。用户无需校准即可直接使用。

使用过程中,你也可以运用产品的校准功能来重新校准模块。在校准时,模块需要输入合适的信号,不同的输入范围需要不同的输入信号。

为了提高校准精度,建议使用以下设备来校准:



- 1、一个输出稳定.噪声很低的直流电压/电流信号源
- 2、一个6位半或更高精度的电压/电流测量仪表监测输入信号的准确性

校准讨程

- 1. 按照模块的输入范围接上对应的输入信号。
 - 其中JSD AD11模块零点在输入0时校准,满度在输入满度的100%时校准。例如4-20mA输入时,校准零点时输入0mA,校准满度时输入20mA.。0-5V输入时,校准零点时输入0V,校准满度时输入5V。
- 2. 给JSD AD11模块输入零点信号,通常为0mA或0V。
- 3. 待信号稳定后,向JSD AD11模块发送 偏移校准 \$AA1命令。
- 4. 给JSD AD11模块输入满度的100%的电流或电压信号。
- 5. 待信号稳定后,向JSD AD11模块发送增益校准 \$AA0命令。
- 6. 校准完成

Modbus RTU 通讯协议:

模块的出厂初始设置,如下所示:

Modbus 地址为 01

波特率 9600 bps

让模块进入缺省状态的方法:

JSD AD11模块都有一个特殊的标为INIT的管脚。将INIT管脚短路接到地线(GND管脚)后,再接通电源,此时模块进入缺省状态。在这个状态时,模块暂时恢复为默认的状态: 地址为01,波特率为9600。在不确定某个模块的具体配置时,用户可以查询地址和波特率的寄存器40201-40202,得到模块的实际地址和波特率,也可以跟据需要修改地址和波特率。

支持Modbus RTU通讯协议**功能码03**(读保持寄存器)和**功能码06**(写单个寄存器),命令格式按照标准Modbus RTU通讯协议。

寄存器说明:

地址 4X(PLC)	地址(PC,DCS)	数据内容	属性	数据说明
40001	0000	输入的模拟量	只读	测量到的数据(0x0000~0x0FFF)数据格式为 16 进制的补码
40011	0010	4-20mA 专用	只读	测量到的数据(0x0000~0x0FFF)数据格式为 16 进制的补码
40201	0200	模块地址	读/写	整数,重启后生效,范围 0x0000-0x00FF
40202	0201	波特率	读/写	整数,重启后生效,范围 0x0004-0x000A
				0x0004 = 2400 bps, 0x0005 = 4800 bps, 0x0006 = 9600 bps,
W .				0x0007 = 19200 bps, 0x0008 = 38400 bps, 0x0009 = 57600 bps
				0x000A = 115200bps
40211	0211	模块名称	只读	高位: 0x00 低位: 0x21

表 5 Modbus Rtu 寄存器说明

通讯举例: 假如模块地址为01,以16进制发送: 01030000001840A,即可取得寄存器的数据。

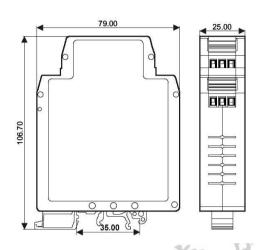
01	03	00	00	00	01	84	0A
模块地址	读保持寄存器	寄存器地址高位	寄存器地址低位	寄存器数量高位	寄存器数量低位	CRC 校验低位	CRC 校验高位



假如模块回复: 0103020333F8A1 即读到的数据为 0x0333,假如量程为 4-20mA,换算 0x0333*20mA/0x0FFF=4mA。 即表明现在输入的电流为 4mA。

01	03	02	03	33	F8	A1
模块地址	读保持寄存器	数据的字节数	数据高位	数据低位	CRC 校验低位	CRC 校验高位

外形尺寸: (单位: mm)



可以安装在标准 DIN35 导轨上

使用注意事项:

- 1、使用前请仔细阅读产品说明书,如有疑问,请与本公司技术支持或售后服务联系;
- 2、请不要将产品安装在危险区域使用,产品为直流工作电源或无源,严禁使用 220V 交流电源给产品做工作电源, "NC"脚不能与任何外部电路连接,否则会损伤产品本身;
- 3、本文产品布板尺寸图均以"mm"和"英寸"为单位,"[]"内是英寸;
- 4、产品质保3年,从发货之日计算,质保期间,产品正常使用过程中出现产品质量问题均由本公司免费维修或更换;
- 5、严禁私自拆装产品,防止产品失效或发生故障;
- 6、本文参数除特殊说明外,都是在 Ta=25℃,湿度<75%,输入标称参数和输出额定负载时测得;
- 7、本文所有指标测试方法均依据本公司企业标准;

版权:

版权 © 2018深圳市捷晟达科技有限公司。

未经本公司事先书面许可,不得以任何形式或方式(电子或机械)复制、分发、转译或传播本说明书中的任何内容,包括影印、录制或存储在任何信息存储器和检索系统中。本说明书如有修改或更新,恕不另行通知。

商标

其他所有商标和版权的所有权归各自所有者所有